

9-1-2010

## Periodico La Bandera Mexicana

Sr. Rene Quintana  
labanderamexicana@ymail.com

Sra. Norma Peña Salinas  
labanderamexicana@ymail.com

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.humboldt.edu/newspapers>

---

### Recommended Citation

Quintana, Sr. Rene and Salinas, Sra. Norma Peña, "Periodico La Bandera Mexicana" (2010). *Humboldt State University Newspaper Collection*. 2.  
<https://digitalcommons.humboldt.edu/newspapers/2>

This Book is brought to you for free and open access by the Special Collections at Digital Commons @ Humboldt State University. It has been accepted for inclusion in Humboldt State University Newspaper Collection by an authorized administrator of Digital Commons @ Humboldt State University. For more information, please contact [kyle.morgan@humboldt.edu](mailto:kyle.morgan@humboldt.edu).



GRATIS



# PERIODICO LA BANDERA MEXICANA®

The First Newspaper in California's History / Publicación en homenaje al primer periódico en español en California

Año 1 / Número 4

Crescent City Ca., 1º de Septiembre de 2010

Crescent City, Smith River ♦ Brookings, Brandon, Coos Bay, North Bend, Coquille, Myrtle Point  
♦ Eureka, Fortuna ♦ Grants Pass, Medford.

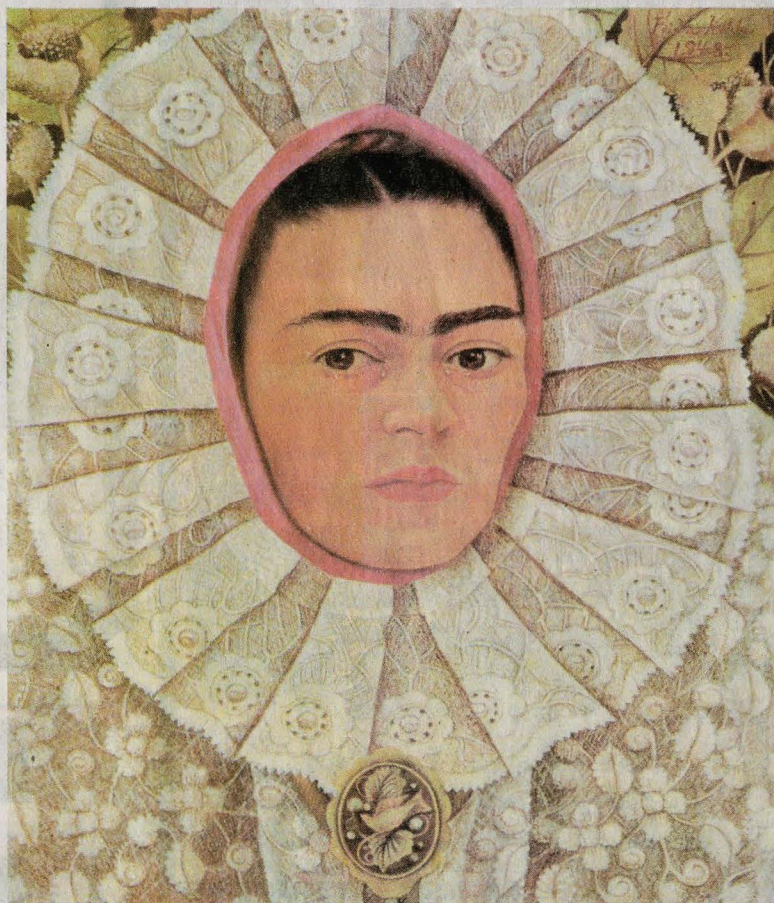
## CEREMONIA SOLEMNE EN HOMENAJE A LOS RESTOS DE LOS HÉROES DE LA PATRIA.



Los restos óseos de los Héroes de la Patria, fueron extraídos de la Columna de la Independencia el pasado 30 de mayo y fueron trasladadas a los laboratorios de conservación del INAH, en el Museo Nacional de Historia, en el Castillo de Chapultepec.

Y trasladados a Palacio Nacional en un recorrido que estuvo a cargo de las Fuerzas Armadas bajo riguroso protocolo militar y con los preparativos y supervisión de los especialistas del INAH.

Foto: Notimex



Autorretrato "1948"

Este es el segundo autorretrato de Frida Kahlo, en el cual aparece vistiendo el tradicional tocado de Tehuana.

## MEXICANA GANA EL MISS UNIVERSO 2010



MÉXICO, D.F., 23 de Agosto

La Tapatía más bella del Mundo... Jimena Navarrete ganó el certamen Miss Universo celebrado en Las Vegas, Nevada.

Es la segunda vez en la historia que una mexicana gana el concurso internacional de belleza. Lupita Jones hizo lo propio en 1991.

La simpatía, elegancia de la mexicana además de que supo desenvolverse muy bien ante uno de los momentos

más difíciles del concurso: la pregunta. Cuando le consultaron sobre internet, la chica salió al paso y contestó: "a pesar de que es una herramienta fundamental, no debemos olvidarnos de inculcar a nuestros hijos para que hagan un buen uso de la red". Una respuesta políticamente perfecta. Jimena Navarrete nació el 22 de febrero de 1998, en Guadalajara, Jalisco.

(Foto e información: NOTIMEX.)

### 9 AÑOS DEL 11 DE SEPTIEMBRE



Foto acceso libre

### 25 AÑOS DEL DEVASTADOR TERREMOTO DEL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1985.



Dramático fue el ver todos los edificios en forma de sándwich, dramático escuchar historias de personas que no regresaron a sus casas, alentador ver la solidaridad que nos caracteriza, sorprendente ver los milagros de los recién nacidos rescatados después de 14 días.

Foto acceso libre

### Grupo Folklórico Ritmo Alegre



Sábado 11 de Septiembre  
Crescent City, Cultural Center

### 65 AÑOS DE HIROSHIMA



El 6 de agosto de 1945, Estados Unidos lanzó la primera bomba atómica de la historia, acabando con la vida de Cerca de 80 mil personas al instante y para finales de 1945 los muertos se elevaban a unos 140 mil, aunque la cantidad de víctimas continuo aumentando como consecuencia de las radiaciones en los años posteriores.

(Continúa en la página 3)

### Grupo de Baile "LOS PRIMOS" DE MANOS UNIDOS

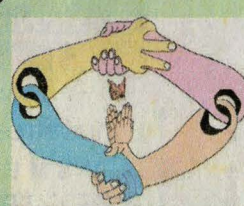


11 de Septiembre Cultural Center

### EL TRADICIONAL VENDEDOR DE BANDERAS EN ESTE MES PATRIO



Las Calles se cubren de estos colores, las avenidas y edificios públicos son decorados con símbolos y rostros conocidos por el significado patrio



### Manos Unidas Inc.

PROMOVRIENDO NUESTRA CULTURA los invita a que celebremos

El Bicentenario de Las Fiestas Patrias

## PROMOCIONES KINZA MANOS UNIDAS LA BANDERA MEXICANA

ESTE SABADO 11 de SEPTIEMBRE en el CULTURAL CENTER  
UN GRAN BAILAZO PARA FESTEJAR EL DIA DE LA INDEPENDENCIA AL ESTILO MEXICANO  
CON UN SUPER CAÑONAZO BAILABLE DE PURA EXPLOSION MUSICAL!

### EL GRUPAZO

Baile inicia a las 8:00 P.M.



Damas Gratis De 7:00 a 7:20

## PROYECCION MUSICAL

SERVICIO DE BARRA Y COMIDA

CULTURAL CENTER DE CRESCENT CITY

1001 Front Street  
Infórme 707-464-9577

PRE - VENTA DE BOLETOS

EN LA JOYA MARKET

707-487-0880

5 DE SEPTIEMBRE \$26.00

SEMANA DEL EVENTO \$30.00



PATROCINADO POR LA PLAZA COMMUNITARIA DE CRESCENT CITY (SM) 721 Darby St.





Crescent City, Smith River ◇ Brookings, Brandon, Coos Bay,  
North Bend, Coquille, Myrtle Point ◇ Eureka, Fortuna, Grants Pass, Medford.

Crescent City Ca. 1° de Septiembre de 2010



LO INVITAMOS A QUE VISITE Y CONOZCA

NUESTRAS TIENDAS EN:

**Eureka** y **Fortuna**  
802 Broadway 1640 Main St.  
707-445-8031 707-725-8880

Y COMPRUEBE NUESTRO EXTENSO SURTIDO DE PRODUCTOS MEXICANOS

TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS DE:

15 AÑOS \* BAUTIZO \* IRA. COMUNIÓN \*

BODA \* CONFIRMACIÓN

ROPA \* CALZADO

CAMBIO DE CHEQUES

ENVIÓ DE DINERO DENTRO Y FUERA DEL PAÍS.

TAMBIEN PUEDES PAGAR TUS BILLS / RECIBOS DE TELEFONO, AGUA, CABLE ETC.

HORARIO DE 9:00 A.M. - 9:00 P.M.

AGRADECEMOS SU PREFERENCIA.

Y LOS ATENDEREMOS CON MUCHO GUSTO SUS AMIGOS

DELFINO Y AZUCENA

### Cofre del Pirata con un Tesoro de \$20,000

Domingos de 1:30 a 3:00 P.M.  
Premios cada / 15 Minutos

Últimos Premios 26 de Septiembre y todos los premios se duplican

Cajita de Dinero, Lunes de 9:00 a 11:00 A.M. y de 6:00 a 8:00 P.M.

Martes Rueda de la Fortuna de 11:00 a 2:00 P.M. y de 5:00 a 8:00 P.M.

Juegos Gratis Miércoles de 6:00 a 9:00 P.M.

Domingo BBQ - de 4:00 a 8:00 P.M.

BBQ de Res ó Costillas de Puerco, cocinado afuera, servido adentro

Póker en Vivo, por la noche los 7 días de la semana,

Torneos de:

Jueves a Lunes

**LUCKY 7 CASINO**

Must be playing with your Privileges Card to participate in Promotion - Management reserves all rights

## La Flor de Mexico

FINE MEXICAN DINING

Los Invita a disfrutar de una gran variedad de platillos uno de ellos es:

### Tierra y Mar

Carne Asada, acompañada con camarones, tortillas, salsa mexicana ó salsa de la casa.

Lo puede acompañar con una Margarita ó una cerveza bien Fría

-Servicio de Buffet de 11:00 a.m. a 2:00 p.m.

Más de 10 deliciosos platillos

- Servicio para Eventos disponible.

541 Chetco Av. Brookings OR.

541-469-4102

Sus amigos Flor y Fernando Lira



Exhibición y Ventas

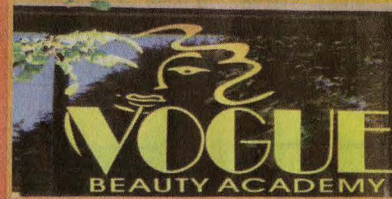
255 HIGHWAY 101 S, CRESCENT CITY CA.  
707-465-1776

### CUPON

10% OFF HOT WATER HEATER

5 Brands / 5 Modelos diferentes de Calentadores de Agua (tanque de gas, no incluido)

\$112.53



Inscríbete a

nuestros Cursos de:

COSMETOLOGÍA Y

BARBERÍA

Inician Martes 7 de Septiembre de 8:00 a 5:00 P.M.

225 I St.  
Crescent City Ca.  
707-464-6808

DEAN VALERO JR.

Hablamos español

## interioridiseño

estilo



raíces



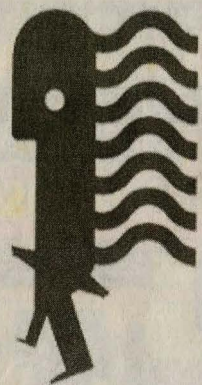
fusión



Estaremos exhibiendo nuestros productos el 11 de Septiembre en el Evento de Manos Unidas, Cultural Center de Crescent City Ca.

707-951-5819

WWW.INTERIORIDISEÑO.COM



Artistic Trends

401 Oak Street  
Brookings, OR 97415

Laura Ramirez, Stylist  
541-469-4336  
SE HABLA ESPANOL

En el taller gráfico de  
The Daily Triplícate  
se imprime

EL PERIÓDICO

"LA BANDERA MEXICANA"

## LA JOYA MARKET



LES INFORMA A SUS CLIENTES

PRÓXIMAMENTE  
VENDEREMOS CERVEZA  
DOMESTICA É IMPORTADA



La Bandera Mexicana

labanderamexicana@ymail.com

721 Darby St. Crescent City Ca. 95531

707-464-9577 / 707-465-3642

Editado en el Taller de Computacion de:  
La Plaza Comunitaria de  
Crescent City  
Manos Unidos

Publicador Sr. Rene Quintana.

Jefe Editor Sra. Norma Peña Salinas

## LA PLACITA

Ven a visitarnos y encontraras, todo lo que necesitas en un mismo lugar:

Te recordara de cuando entrabas a un Mercado en México. Sentiras que estas ahí Vestidos. Peluquería, Computadoras, Mary Kay, Banderas, Muebles utensilios de Cocina, Piñatas y ¡ mucho más!

\* Terminal de Autobús Directo a México.

Bienvenidos amigos de Coos Bay, Fortuna, Del Norte, Curry County y Medford.

2080 W Main St,  
Medford, OR  
541-779-1980



## Festejando Nuestra Salud

Cuarta Feria Anual de Salud presentada por LatinoNET

Domingo  
10 de Octubre  
12pm-4pm

College of the Redwoods

Exámenes de Salud

Música

Comida

Premios

Información

Actividades Para Niñ@s

Hecho Posible Gracias a: Para mas informacion llame al 445-6046





Crescent City, Smith River ♦ Brookings, Brandon, Coos Bay,  
North Bend, Coquille, Myrtle Point ♦ Eureka, Fortuna, Grants Pass, Medford.

Crescent City Ca. 1° de Septiembre de 2010

**TRAS LA ANULACIÓN DE LA PROHIBICIÓN DE BODAS GAYS Y LÉSBICAS, LAS PAREJAS HOMOSEXUALES SE CASAN EN CALIFORNIA A PARTIR DEL 18 DE AGOSTO**

Miércoles 4 de Agosto de 2010., SAN FRANCISCO CALIFORNIA.- El juez estadounidense Vaughn Walker estimó que un referéndum no puede denegar a los gays y lesbianas el derecho a casarse.

Y decidió que estas uniones se realicen de forma legal en ese Estado a partir del 18 de agosto. El magistrado consideró entonces que la Proposición Ocho, aprobada en referéndum en noviembre de 2008 y que reformó la Carta Magna del Estado para definir matrimonio como un enlace entre un hombre y una mujer, no es compatible con los principios de igualdad y proceso legal.

Fuente: Notimex

**THE PRESTEGIOUS 2010 ROMERO AWARDS CEREMONY AND ANNUAL CASINO MARKETING CONFERENCE IN LAS VEGAS, NEVADA.**



LUCKY 7 CASINO'S DIRECTOR OF MARKETING, CANDACE PENNEY AND MARKETING SPECIALIST SHONDRA HULL.

**Donación de Sangre en McKinleyville**



**¡END THE WAR ON THE POOR EUREKA! HUMBOLDT COUNTY**



**CELEBRACION DEL BICENTENARIO Y EL CONSULADO DE SAN FRANCISCO.**

Dada la Magnitud de lo que representa la celebración del Bicentenario de la Independencia de México a celebrarse el próximo 15 de Septiembre, una vez más recurrimos a lo que debiera de ser el lugar en el que como agrupación recibiríamos mucho apoyo, (El Consulado Mexicano de San Francisco) ya que desde hace 4 años estamos tratando de promover nuestras tradiciones y costumbres en los eventos culturales que realizamos como Agrupación Mexicana no lucrativa.

En esta ocasión quisimos nos apoyaran

con un grupo Folklórico de Baile, no sin manifestar que Manos Unidos se haría cargo del Hospedaje de los integrantes del grupo que asistiera a nuestro evento.

Cabe mencionar que les dio mucho Gusto que fuéramos a celebrar este evento. Y saben nos quedamos esperando su apoyo. En la primera celebración recuerdo que solicite la presencia de algún directivo del Consulado para que celebrara con nosotros esta importante fecha, y lo que recibimos fue Copia en un CD del Himno Nacional si, una copia y fotocopias del significado de los símbolos patrios y eso si una carta en la que La Cónsul manifestaba lo importantes que éramos los connacionales en el exterior para ellos.

¿ Para ser los que generamos mucho dinero

por los tramites de Matriculas y pasaportes y otros documentos que tramitamos en dicho Consulado es la atención que nos merecemos ?

Debo suponer que es mejor celebrar en algún yate en la Bahía de San Francisco, con cien o más invitados degustando deliciosas comidas típicas de estas festividades y bebidas con las personalidades que para ellos representan algo que les beneficie (promociones de viaje, regalos de algunas compañías de Tequila etc. etc.), a tener que venir a acompañar a algún grupo de mexicanos ávidos de sus tradiciones y recuerdos a un pueblo que no representa para ellos nada

Porque Conocerlos: Valorar, Respetar y Querer.  
Presidenta de Manos Unidos Inc.  
Norma Peña Salinas

**¡ALERTA!**

**Epidemia de Tos Ferina (whooping cough)**

**Familias Latinas, el 80% de los casos son de personas de origen Latino.**

**enfermedad muy contagiosa**

**65 AÑOS DE HIROSHIMA**

(Viene de la Primera Plana)

Al no haber una rendición inmediata del Imperio Japonés, tres días después una segunda bomba explotó 500 metros encima del suelo de Nagasaki.

La onda expansiva, el calor de varios miles de grados, y la radiación, producto de la explosión, destruyeron todo aquello remotamente cercano al punto de impacto, matando o hirviendo en sólo segundos a más de 150.000 personas, y

aún más con el correr de los días.

Las imágenes de la bomba atómica de Nagasaki reflejan el episodio desde una perspectiva lejana, dando una idea de la enormidad de la tragedia.

Inmediatamente después del estallido de la bomba, el Imperio Japonés presentó su rendición incondicional.

Aún hoy nacen niños con secuelas por la radiación. exposiciones de fotografías han demostrado a las generaciones posteriores lo vivido en ese trágico día, deseando nunca más se repita esto.

Foto é información: Historia Mundial Acceso libre.

**LUIS COTA**  
Income Tax – Brookkeeping – Payroll  
416 6TH STREET  
EUREKA, CA  
707-444-1330

**CLAUSSEN TAX & TRANSLATION**  
TRANSLATION  
707-218-0104

**LUGARES DONDE ENCONTRARA LA BANDERA MEXICANA**

**Crescent City**

Casadores Restaurant  
Child Care Council  
Clinica Open Door  
College of the Redwoods Del Norte  
Crescent City Plaza Comunitaria (Sm)  
Chetco Federal Credit Union Harbor Or.  
Del Norte High School Spanish Dept  
Department of Social Services Del Norte  
Department of Mental Health Del Norte  
Iglesia Católica Crescent City  
Los Compadres  
Pelican State Education Department  
Rabibertos Mexican Restaurant  
Rural Human Services Inc.  
WIC

**Smith River**

Chetco Federal Credit Union  
La Joya Market  
Smith River Plaza Comunitaria  
(Cesar E. Chávez)  
Ray's Market

**Brookings**

Biblioteca Brookings  
Cielito Lindo Gas Store  
La Flor De México Restaurant  
Rancho Viejo Restaurant  
El Molino

**Eureka**

El Buen Gusto Store  
El Pueblo Market  
La Hacienda Humboldt  
La Pachanga Restaurant  
La Playa Humboldt Restaurant  
Rita's Cafe

**Fortuna**

El Buen Gusto Store

**Coos Bay**

Atilanos Restaurant  
El Sol Restaurant  
El Puerto Restaurant  
La Costa Restaurant  
El Sombrero Restaurant

**Bandon**

La Pachanga Restaurant  
El Sol Restaurant

**North Bend**

La Costa Restaurant  
Los Dos Amigos Restaurant  
Mi Ranchito Mexican Store

**Myrtle Point OR.**

La Herradura Mexican Restaurant

**Coquille OR.**

El Paraiso Restaurant

**Medford**

El Gallo  
La Placita

**Arcata**

Rita's

Musica Para Toda Ocasion

"ALEGRIA MUSICAL"

Juan Saucedo

Rafael Castrejon

541-621-1333

541-941-5839

D.I.E.T. Cuisine C.H.E.F.  
Delight In Every Taste  
by  
Choosing Healthy Exciting Foods!



Michael Gomez

707-487-3006

lovemydiet@yahoo.com

**Rock – Brick – Block –  
Stucco Walls.....  
541-661- 0656**

Rafael Villazana

**PROYECCIÓN  
MUSICAL**

Ameniza sus Fiestas  
Bodas, 15 Años,  
Aniversarios .....

Contrataciones.

Lorenzo ( 541-499-4287)

**Hector A. Cavazos, Jr.**  
Attorney at Law

hcavazos@cavazoslaw.com

**CAVAZOS LAW FIRM**

333 E. Channel St., Suite 250  
Stockton, California 95202  
Tel: 209.949.2222 Fax: 209.948.9999  
400 Capitol Mall, Suite 900  
Sacramento, California 95814  
Tel: 916.373.3343 Fax: 916.348.7268

**Sección Aviso Oportuno**

**VENDO  
SELL**

**Bicicleta de Tres llantas  
Amarilla**  
/Adult Tricycle \$265.00  
707 464-1360

**MONEDA MEXICANA  
ANTIGUA:**  
AÑO 1945  
707-954-8067

**MONEDA MUY ANTIGUA:**  
ACUÑADA EN ZACATECAS  
707-954-8067

**TAMALES:**  
\$15.00 DOCENA  
PEDIDOS  
541-469-0426

**RENTO  
RENT**

**Sonido:**  
La Joya  
1-707-487-0880

**COMPRO  
BUY**

**VARIOS**

**CUIDADO DE  
PERSONAS  
MAYORES:** (Micaela)  
707 464-1360

**G r u p o  
"Cuyutlán"**



Oliverio de León 707-954-1800

**Rock – Brick – Block –  
Stucco Walls  
Exterior and interior Pain-  
ting,  
Carpentry, ceramic tile.**  
Oliverio de León

**Tamales.**

\$1.00 x pieza  
María

541-412-0184





Crescent City, Smith River ◇ Brookings, Brandon, Coos Bay,  
North Bend, Coquille, Myrtle Point ◇ Eureka, Fortuna, Grants Pass, Medford.

Crescent City Ca. 1° de Septiembre de 2010

## Homenaje a Los Héroes que nos dieron Patria y Libertad

200 Años que nos hacen recordar el espíritu de libertad, de Valor, de entrega, de perseverancia buscando defender sus ideales.

### HIMNO NACIONAL MEXCANO

#### LETRA OFICIAL

(Artículo 57, Ley sobre el Escudo, la Bandera y el Himno Nacionales).

#### CORO

Mexicanos, al grito de guerra  
el acero aprestad y el bridón  
y retiemble en sus centros la tierra  
al sonoro rugir del cañón.

#### I

Ciña ¡oh Patria! tus sienes de oliva  
de la paz el arcángel divino  
que en el cielo tu eterno destino  
por el dedo de Dios se escribió.  
Mas si osare un extraño enemigo  
profanar con su planta tu suelo  
piensa ¡Oh Patria querida! que  
el cielo un soldado en cada hijo te  
dio.

#### II

**¡Guerra, guerra sin tregua al que in-  
tente  
de la patria manchar los blasones!  
¡Guerra, guerra! los patrios pendones  
en las olas de sangre empapad.  
¡Guerra, guerra! en el monte, en el  
valle  
los cañones horrissonos truenen,  
y los ecos sonoros resuenen  
con las voces de ¡Unión! ¡Libertad!**

#### III

**Antes, patria, que inermes tus hijos  
bajo el yugo su cuello dobleguen,  
tus campiñas con sangre se rieguen,  
sobre sangre se estampe su pie.  
Y tus templos, palacios y torres  
se derrumben con hórrido estruendo  
y sus ruinas existan diciendo:  
de mil héroes la patria aquí fue.**

#### IV

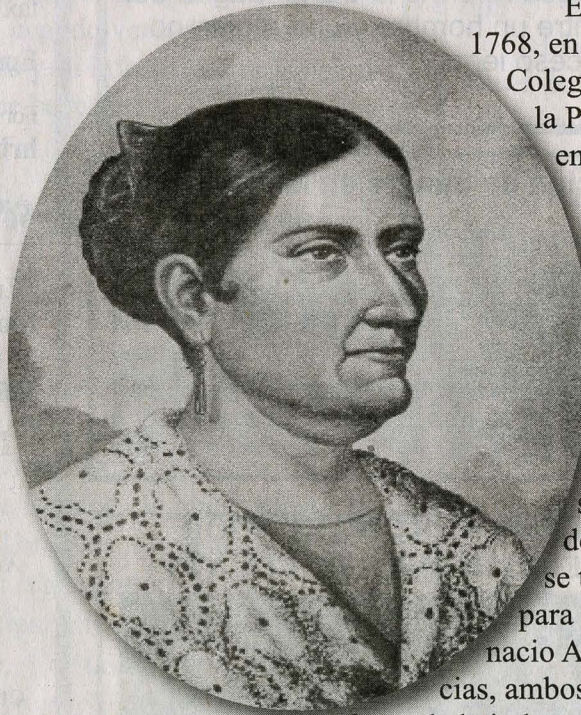
**¡Patria! ¡Patria! tus hijos te juran  
exhalar en tus aras su aliento  
sí el clarín con su bélico acento  
los convoca a lidiar con valor.  
¡Para ti las guirnaldas de oliva!  
¡Un recuerdo para ellos de gloria!  
¡Un laurel para ti de victoria!  
¡Un sepulcro para ellos de honor**

**Letra de Francisco González Bocanegra.  
Música de Jaime Nunó**

### Doña Josefa Ortiz de Domínguez

“ La Corregidora de Querétaro ”

Esta heroína insurgente, nació el 8 de septiembre de 1768, en la ciudad de Valladolid, hoy Morelia. Se educó en el Colegio de San Ignacio de Loyola, conocido como Colegio de la Paz o de las Vizcainas, de la Ciudad de México, plantel en el que se enseñaba a bordar, leer, escribir y contar.



En 1791 abandonó el colegio y contrajo matrimonio con el Licenciado Miguel Domínguez, quien al poco tiempo, fue nombrado Corregidor de Querétaro. Ambos tomaron parte en las juntas conspirativas en favor de la independencia del país, principalmente en Querétaro. El corregidor recibió órdenes de aprehender a los conspiradores, para lo cual, conociendo el carácter impetuoso de su mujer, la encerró en su habitación. Ella se valió de todos los medios para comunicarse con uno de los simpatizantes del movimiento, quien, sin demora, se trasladó a San Miguel el Grande y más tarde a Dolores, para comunicar al cura don Miguel Hidalgo y al Capitán Ignacio Allende, lo que sucedía en Querétaro. Debido a estas noticias, ambos caudillos decidieron iniciar allí mismo la guerra en favor de la independencia. Murió el 2 de marzo de 1829.

### Ignacio Allende (1769-1811)

Nació en San Miguel el Grande (hoy San Miguel de Allende), en Guanajuato. Hijo de españoles, heredero de regular fortuna, abrazó la carrera de las armas. Ganó sus primeros ascensos en Texas a las órdenes de Félix María Calleja, cuando en 1801 batieron a Nolland, un aventurero estadouni-



dense. En 1806, ya era capitán. Empezó desde entonces a mostrarse partidario de la independencia. La conducta de Allende fue digna y a nadie comprometió con sus declaraciones. Fue sentenciado a muerte y se le pasó por las armas el 26 de junio de 1811, en unión de Jiménez, Juan Aldama y Manuel Santamaría. Su cabeza fue colgada en uno de los ángulos de la Alhóndiga de Granaditas, hasta marzo de 1821, cuando el general Anastasio Bustamante la hizo quitar. Sus restos reposan en la cripta de la Columna de la Independencia, del Paseo de la Reforma en la Ciudad de México.

### GUADALUPE VICTORIA

Héroe de la Independencia y primer Presidente de México

Nació en la Villa de Tamazula, en la provincia de Nueva Vizcaya, en el actual Estado de Durango, en septiembre de 1789. Su nombre

verdadero fue Miguel Fernández Félix, que él cambió por el de Guadalupe Victoria. Estudió en el seminario de Durango y en la Ciudad de México; en 1811. Combatió junto con el cura José María Morelos, por la causa justa de la independencia de México. Se distinguió en el asalto de Oaxaca, ocurrido el 25 de

noviembre de 1812, donde cambió de nombre y dio grandes muestras de valentía, al arrojar su espada en el campo enemigo y salir en su búsqueda, sentenciando: ¡Va mi espada en prenda... voy por ella!

Fue electo Presidente de la República y el primero en ocupar ese cargo, del 10 de octubre de 1824 al 21 de marzo de 1829. Durante su gobierno, se rindió el Castillo de San Juan de Ulúa, último reducto español; también se declaró abolida la esclavitud.

El congreso lo declaró Benemérito de la Patria, Murió allí el 21 de marzo de 1843 y el 25 de agosto del mismo año. Sus restos fueron trasladados a Puebla, en 1863, y posteriormente, se depositaron en la Columna de la Independencia, en la Ciudad de México.

### LEONA VICARIO

[ 1789 - 1842 ]

Heroína de la Independencia. Nació el 10 de abril de 1789 en la ciudad de México. Perdió a sus padres, siendo muy niña, y quedó al cuidado de su tío, el licenciado don Agustín Pomposo Fernández, a cuyo despacho entrara a practicar el estudiante de leyes, don Andrés Quintana Roo, para obtener su título de abogado.

Ella fue quien dio la noticia en México de que los insurgentes acuñaban moneda propia, y gastó todo su patrimonio, aun sus joyas, para ayudar a los insurrectos, a quienes enviaba noticias que les servían, por medio de heraldos secretos, haciendo llegar a los conjurados dentro de la capital los informes que Quintana Roo le enviaba de regreso. En 1813 fue descubierta y denunciada como conspiradora, doña Leona Vicario, por lo que su tío la internó en el convento de Belén de Las Mochas, de donde la sacaron algunos correligionarios, disfrazada de negra y cabalgando sobre un asno que llevaba cueros de pulque, para evitar que fuese reconocida. Murió el 21 de agosto de 1842.



### LIC. IGNACIO LÓPEZ RAYÓN

Este distinguido personaje de la patria, nació en Tlalpujahua, Mich., el 31 de julio de 1773. Realizó sus estudios de bachiller en el Colegio de San Nicolás, en Valladolid (hoy Morelia) y más tarde en el Colegio de San Ildefonso, en la Ciudad de México, donde se tituló de abogado, en 1796. Durante la independencia, se unió al cura Miguel Hidalgo, de quien fue secretario particular; más tarde se le nombró Secretario de Estado. Con este cargo luchó por la formación de un gobierno civil,



mandó publicar los decretos que suprimían la esclavitud y los tributos, y promovió la publicación del periódico “El Despertador Americano”.

En Saltillo, Ignacio Allende y Miguel Hidalgo lo designaron como Jefe del Ejército Insurgente, y le dieron instrucciones para continuar la guerra. A la muerte de estos insurgentes, colaboró ampliamente con José María Morelos, en la continuación de la lucha independentista. Fue el redactor del importante documento conocido como “Elementos Constitucionales”, mismo que remitió al Generalísimo Morelos, y contribuyó para que éste redactara los famosos “Sentimientos de la Nación”, y sirvieran como base, para la redacción de la Primer Acta de Independencia de México. Murió el 2 de febrero de 1832, en la Ciudad de México

### LA

**GUERRA POR  
LA INDEPENDENCIA MEXICANA SE  
EXTENDIÓ DESDE EL  
GRITO DE DOLORES  
EL 16 DE SEPTIEMBRE  
DE 1810 HASTA LA  
ENTRADA DEL EJÉRCITO  
TRIGARANTE A LA CIU-  
DAD DE MÉXICO EL 27 DE  
SEPTIEMBRE DE 1821.  
Y A LO LARGO DE TÓDOS  
ESTOS AÑOS EL VALOR DE  
MILES DE MEXICANOS SE  
DEMOSTRO AL OFRENDAR  
SUS VIDAS EN PRO  
DE LA LIBERTAD.  
HONOR Y RESPETO POR  
ESTOS VALENTES  
MEXICANOS, CUYOS  
NOMBRES NO  
APARECEN EN LOS  
ARCHIVOS DE LA  
HISTORIA.**



1810

### AGUSTÍN DE ITURBIDE

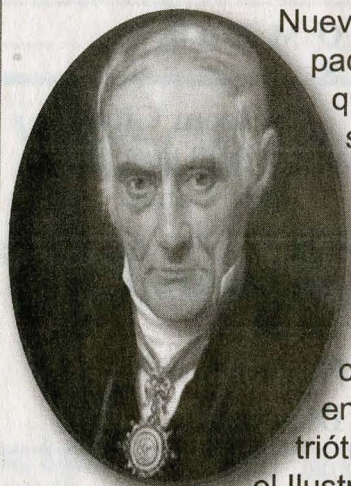
Nació en Valladolid, actual Morelia, el 27 de septiembre de 1783. Su padre, Agustín no se distinguió precisamente por ser buen estudiante, estuvo internado en el Seminario Conciliar y a la edad de 15 años trabajó como mayor-domo en una de las fincas de su padre. Ahí se descubre como un gran jinete: todos los



conocían como el "Dragón de Hierro". el 24 de febrero de 1821 proclamó el Plan de Iguala y formó el Ejército Trigarante, con el que entró a la Ciudad de México el 27 de Desde diciembre de 1822, Antonio López de Santa Anna y Guadalupe Victoria encabezaron un levantamiento en su contra, que terminó por derrocarlo y enviarlo al exilio. Un año después regresó al país; tras su desembarco en Soto la Marina, Tamaulipas, fue aprehendido y fusilado.

### ANDRÉS QUINTANA ROO

Nació el 30 de noviembre de 1787 en la ciudad de Mérida, Yucatán. notable escritor y político, que fue perseguido por los realistas por sus escritos pidiendo la emancipación de la Nueva España. Fue el padre de don Andrés, quien inculcó en éste su acendrado amor a la libertad de México. Se casó con Doña Leona Vicario. Afiliado a la insurgencia, difundió la causa en el Semanario Patriótico Americano y en el Ilustrador Americano.

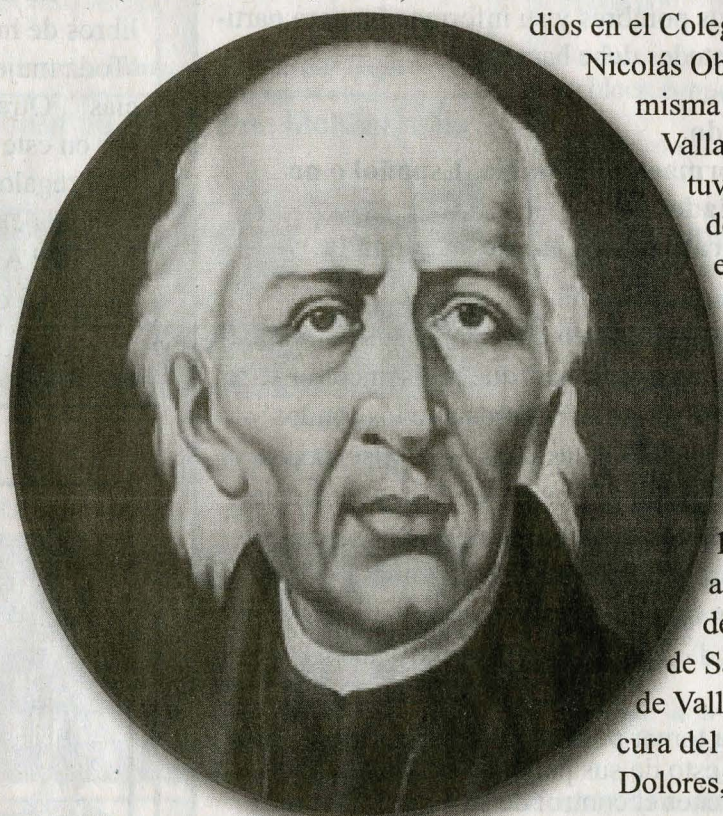


Presidió la Asamblea Nacional Constituyente, que hizo la declaración de la Independencia en 1813. Cuando Iturbide ocupó el trono de México nombró a Quintana Roo subsecretario de relaciones [exteriores], cargo que ocupó de agosto de 1822 a febrero de 1823, pero como se mostrara en desacuerdo con los procedimientos del gobierno, fue destituido y procesado.

A la caída del Imperio tuvo un lugar distinguido entre los diputados que formaron los siguientes Congresos. A causa del asesinato de Guerrero, Quintana Roo atacó al gobierno desde su periódico El Federalista, y orientó a la opinión pública de la época. El 28 de mayo de 1900, los restos de Quintana Roo y los de Leona Vicario fueron trasladados a la entonces Rotonda de los Hombres Ilustres del Panteón Civil de Dolores, por disposición del presidente de la República, el General Porfirio Díaz. Finalmente, en 1910, fueron llevados a la Columna de la Independencia, recién inaugurada, para rendir así homenaje a un hombre que, desde diferentes campos, luchó por la libertad de los mexicanos. En su honor, se le dio nombre al actual estado de Quintana Roo.

### DON MIGUEL HIDALGO Y COSTILLA "PADRE DE LA PATRIA"

Miguel Hidalgo y Costilla nació el día 8 de mayo de 1753, en la hacienda de Corralejo, en Pénjamo, Gto. Su primera incursión en la vida académica, es en el Colegio de San Francisco Javier, en Valladolid (actual Morelia, Mich.). Posteriormente, continuó sus estudios en el Colegio de San Nicolás Obispo, en la misma ciudad de Valladolid. Obtuvo el grado de bachiller en teología, en la ciudad de México en 1773, y se ordenó sacerdote en 1778. Llegó a ser Rector del Colegio de San Nicolás, de Valladolid. Fue cura del pueblo de Dolores, Gto.,



#### GRITO DE DOLORES.

Fué en el pueblo de Dolores, donde fueron informados Hidalgo y Allende de que la conspiración había sido descubierta y sabiendo que no había tiempo para deliberaciones, decidió lanzarse a la lucha. Hidalgo, acompañado de Allende, Aldama y otros más que eran de su confianza, el 15 de Septiembre de 1810 ordenó llamar a misa y en el atrio del templo el cura de Dolores expuso a los rancheros reunidos el plan de Independencia. por lo que decidieron adelantar sus planes de iniciar el movimiento de independencia. En la madrugada del 16 de septiembre de 1810,

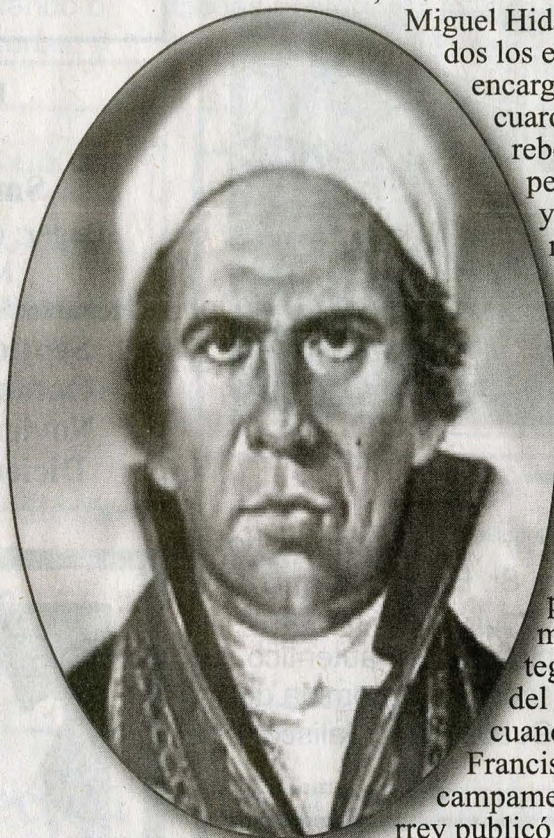
Hidalgo, consciente de lo que le esperaba, dijo una frase: "Caballeros, somos perdidos, aquí no hay más recurso, que ir a coger gachupines."

la conciencia que tenía de luchar por los intereses de la patria, y que incendió, por medio de su grito de independencia, todo el territorio novohispano, con la llama de la insurgencia. De esta forma se inicia el movimiento, que permitió a la nación mexicana, conformarse como un estado libre y soberano.

El padre de la patria fue fusilado el 30 de julio de 1811.

### JOSÉ MARÍA MORELOS Y PAVÓN

1765. Nació en Valladolid, actual Morelia, el 30 de septiembre de A la edad de 32 años ingresó al Colegio de San Nicolás de Valladolid, en el momento en que el rector era Miguel Hidalgo y Costilla. Concluidos los estudios eclesiásticos, se encargó del curato de Carácuaro; pero al enterarse de la rebelión insurgente pidió permiso para abandonarlo y fue a buscar a su viejo maestro, que en ese momento se dirigía a México. Lo encontró en Charo y lo acompañó hasta Indaparapeo. Ahí, Hidalgo lo instruyó para que se encargara de levantar la revolución en la costa Sur de México.



Morelos se caracterizó por su visión militar; una muestra de su gran estrategia militar fue la noche del 4 de enero de 1811, cuando atacó al jefe realista Francisco Paris en su propio campamento de Tres Palos. El virrey publicó en la Gaceta de México del 18 de enero de 1811 un parte en el que

deja entrever el temor de los realistas. Después de este evento, en el Paso Real de la Sabana, Hermenegildo Galeana se incorporó a las fuerzas de Morelos, para convertirse en el primero de sus más leales colaboradores.

Además de estratega militar, Morelos tuvo una gran visión política que quedó plasmada en el documento Sentimientos de la Nación, mismo que fue leído en Chilpancingo el 14 de septiembre de 1813, durante la inauguración del Congreso.

La heroica campaña de Morelos concluyó el 5 de noviembre de 1815, cuando al salir de Texmalaca fue atacado por Manuel de la Concha, capturado por Matías Carranco y trasladado a Atenando del Río. De ahí fue conducido a Tepecuacuilco y luego a Buena-vista.

El día 27 fue declarado hereje y degradado. Pasó a la Ciudadela, y el 20 de diciembre Calleja lo sentenció a muerte. Fue llevado a San Cristóbal Ecatepec, donde se le fusiló. Su prisión y muerte fueron el golpe más duro que recibió la insurgencia.

En 1828, su ciudad natal recibió el nombre de Morelia. Maximiliano le erigió una estatua en 1865 y En 1869, el Presidente Don Benito Juárez decretó la creación del Estado que lleva su nombre. El 16 de septiembre de 1925, sus restos fueron llevados a la Columna de la Independencia.

1821

### VICENTE GUERRERO

Vicente Guerrero nació en el seno de una familia indígena humilde, dedicada al campo en Tixtla, actual estado de Guerrero, el 10 de agosto de 1783.



Cuando José María Morelos y Pavón llegó a esa población, Guerrero abandonó sus labores de arriero para unirse a la causa insurgente.

Al poco tiempo de haber ingresado al ejército, ascendió a capitán.

Guerrero ascendió a la Presidencia de la República el 1° de abril de 1829, siendo Presidente salió a combatir la invasión de Barradas y fue depuesto por un golpe político. el Congreso lo declaró "imposibilitado mentalmente para gobernar". Sin apoyos de ninguna especie, Guerrero se refugió en las montañas del sur. La traición de Picaluga lo puso en manos de sus enemigos y fue fusilado en Cuilapan, Oaxaca, el 14 de febrero de 1831 Sus restos descansan en la Columna de la Independencia.

### NICOLÁS BRAVO

Nació en Chilpancingo, en el actual estado de Guerrero, el 10 de septiembre de 1786. Ocupó la Presidencia de México en tres ocasiones: del 11 al 17 de julio de 1839, como sustituto; con la misma designación, del 26 de octubre de 1842 al 14 de mayo del año siguiente; y como presidente interino, entre el 28



de julio y el 6 de agosto de 1846. Murió en la hacienda de Chichihualco, Guerrero, el 22 de abril de 1854 Insurgente de intachable trayectoria, se convirtió en el hombre de confianza de José María Morelos. Cayó preso en 1817; al salir en libertad, apoyó el Plan de

Iguala. Fue el primer vicepresidente de México (1824-1829), jefe de operaciones contra Vicente Guerrero (1829-1831), presidente del Congreso y jefe del Ejército del Norte (1837). Su notorio historial militar no tuvo equivalente en su actividad política. En las tres ocasiones que ocupó la Presidencia fungió como protector de los intereses de Antonio López de Santa Anna. Como gobernante, fue medroso y tibio. En 1842 disolvió el Congreso, que pretendía discutir una nueva Constitución contraria al caudillo veracruzano. Más tarde, en 1847, fue comandante en jefe de la capital del país, posición desde la que organizó la defensa del Castillo de Chapultepec frente a la invasión estadounidense.





Crescent City, Smith River ♦ Brookings, Brandon, Coos Bay,  
North Bend, Coquille, Myrtle Point ♦ Eureka, Fortuna, Grants Pass, Medford.

Crescent City Ca. 1° de Septiembre de 2010

## COMUNIDAD LATINA

Les comunicamos que por favor, antes que apoyen a organizaciones y programas que proclaman que están ayudando a los Latinos y su comunidad, revisen quiénes son estos grupos. En nuestra investigación estamos viendo organizaciones que proclaman que están ayudando a los Latinos y sus familias pero en verdad no están haciendo nada. Unas organizaciones reciben miles de dólares para traer programas de salud, nutrición y educación a las comunidades Hispánicas pero nunca llegan estos programas a la comunidad latina. Tenemos el ejemplo de una organización que ha recibido 15 millón de dólares en 5 años del gobierno federal y que esta organización estaba reportando que estaban ofreciendo servicios en Del Norte y en Humboldt a la comunidad Hispana, cuando verdaderamente no estaban haciendo nada en estos condados. Cuando les pidan sus nombres y su información para participar en un programa, la primera pregunta que cada uno de ustedes debe hacer es:

1. **Cuántos Latinos hay en su mesa de directivos.**
2. **Si no saben o no hay, por favor tengan cuidado.**
3. **Si las personas que les están pidiendo su información no habla Español o no ocupan Latinos les pedimos que tengan cuidado.**
4. **No firmen nada si no tienen clara cuál es la razón para la que les piden la información.**

Apoyamos a los Latinos en cada condado y les avisamos que tomen control de sus comunidades y sus programas, y que participen en mesas de directivos y agrupaciones. que revisen como se realiza cada programa. Ustedes necesitan tomar la responsabilidad de estar seguros que los fondos y programas están verdaderamente llegando a sus familias y a cada uno de ustedes. El abuso existe, y ustedes tienen el poder de pararlo. Los mexicanos que viven en Estados Unidos en la actualidad se están quedando de manera permanente aquí. Muchos de ustedes no están regresando a México. Por esta razón necesitamos trabajar juntos y apoyar a nuestra cultura y participar en programas. El gobierno recibe billones de dólares de Latinos en taxes que pagan cada año. Los taxes que pagan se regresa a usted en manera de programas, como por ejemplo, salud o educación. Si no hay una agrupación vigilando estos fondos el abuso va a continuar.

Los Mexicanos de Estados Unidos necesitan empezar a tomar posiciones de autoridad y control y como ejecutivos en programas. Sus hijos necesitan ver esto de sus padres como un ejemplo para que ellos sepan que pueden llegar a ser profesionales y tener el control de su futuro. Pedimos que en este 2010, cada uno de ustedes aplique para ocupar un cargo en una mesa de directivos en un programa que les guste. Si ustedes forman parte de una mesa de directivos, representando a los Latinos, el poder y voz será inmenso para nuestra comunidad.

Rene Quintana : Manos Unidos



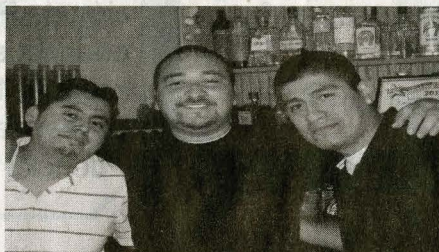
North Bend OR.

Mary Martínez é Hilda Jiménez  
Del Restaurante La Herradura  
los invitan a disfrutar a la hora  
del Lunch de los deliciosos "Burritos"



Guanajuato México.-

Las celebraciones del Bicentenario de la Independencia y Centenario de la Revolución Mexicana, conjugadas con las diversas expresiones del arte, servirán de marco para la realización de la 38va. edición del Cervantino. del 13 de octubre al 7 de noviembre próximos.



Eduardo Martínez, Joel Lucatero, Marco Valladares.

¡ Los trabajadores de Rita's en Eureka les dicen Bienvenidos !

## RESTAURANTE "EL TAPATIO"



Coquille Or.- El Propietario el Sr. Eddy Rodríguez, Orgulloso de preparar platillos con autentico sabor de la comida de Guadalajara, Jalisco.

## FRIDA KAHLO

Más de 200 mil personas visitaron la exposición Retrospectiva de la artista mexicana Frida Kahlo, la muestra reunió piezas de 72 colecciones privadas, misma que todos los días recibió largas filas de visitantes, quienes tuvieron que esperar entre cuatro y ocho horas para poder ingresar al recinto, "la gente ve en Frida Kahlo una luchadora que se impuso a la desgracia y a las difíciles condiciones de vida, y se identifica con ella".

La admiración que despierta Frida quedó plasmada en los libros de huéspedes en los que se puede leer anotaciones como "Toda mujer sale con la cabeza en alto de esta exposición. Gracias!". Otra persona anotó: "He esperado 20 años para volver a ver en este casi sagrado recinto una vez más los cuadros de Frida. Qué regalo es esta retrospectiva. Volveré, Frida!"

La exposición se presentará en Viena, y se exhibirá en el Foro del Arte de la capital austriaca a partir del 1 de septiembre hasta el 5 de diciembre de 2010.

Fuente: Gaceta Unam

## LEY MIRANDA

Supreme Court of the United States



La corte suprema de los Estados Unidos, tomo la decisión que las personas que sean detenidas, necesitan decir muy claramente a la policía que bajo los desechos de la Ley Miranda, no van a decir nada hasta que esté presente un abogado que los represente.

Pero el punto es que necesitan" decirlo claramente" a la policía.

**(I will not speak until I have a lawyer)**

**Usted no está obligado a enseñar a la policía o la migra, sus documentos de inmigración o abrir la puerta de su casa, si ellos no muestran una orden de cateo escrita y firmada por un juez.**

**En caso de que la migra lo arreste, no firme ningún documento sin hablar con un abogado.**

## MUERE ROBERTO CANTORAL

Reloj detén tu camino...

Se apagó la vida del canta-autor Roberto Cantoral. Nació el 7 de junio de 1935 en Ciudad Madero, Tamaulipas el gran compositor que con "El Reloj", "La Barca" y "Triste" le dio palabras al amor de millones de mexicanos de varias generaciones.



Foto acceso libre, fuente: Notimex

## BANCO DE COMIDA GRATIS

### Smith River

Lugar: (Salón de Iglesia Metodista)

Horario: 9 a.m. a 12:00 p.m.

Septiembre	15
Octubre	13
Noviembre	17
Diciembre	1

### Crescent City

Lugar: RHS Food Bank 286 M Street

Horario: 9.00 a.m. a 2:00 p.m.

Septiembre	16
Octubre	14
Noviembre	18
Diciembre	16



## Del Escritorio de Lupita.....

### Robo de Identidad

El robo de identidad es un delito serio. Las personas cuyas identidades han sido robadas pueden perder meses o años y también miles de dólares reparando los perjuicios que los ladrones han causado a sus registros de crédito y a su buen nombre. Mientras tanto, las víctimas pueden perder oportunidades de empleo, sus solicitudes de préstamo para estudios, vivienda o automóviles pueden ser rechazadas y hasta pueden ser arrestados por delitos que no cometieron. Entre los sentimientos que experimentan las víctimas al atravesar el arduo proceso de recuperación de su identidad se encuentran la humillación, la ira y la frustración.

Todos debemos de tener mucho cuidado con las tarjetas y la información de identidad. Nunca prestes tu seguro social o información confidencial a otra persona. Siempre mantén toda la información de identidad guardada en un lugar seguro. Reporta el robo de identidad si esto te pasa. Obtén una copia de la denuncia presentada ante una agencia local, estatal o federal, como por ejemplo el departamento local de policía.



the SBDC at 541-756-68

## Southwestern honors Summer Term top academic achievers

**Coos Bay, OR - AE:** Autumn Blood, Savannah Brooks, Carissa Bunnell, Brittney Cummings, Maddie Cutts, Lori Dresser, William Engblom, Dale Fisher, Brianna George, Tammi Hepner, Kaitlin Kirkeby, Anita McHane, Avangella Mendez, Richard Palmer, Travis Patterson, Shelby Paulson, Nathan Perry, Tanchel Reaser, Emily Strong-Holte, Mathew Thom, Megan Whitson, Lindsay Wolf; **DL:** Christopher Chamberlin, Bob Garmon, McKenzie Jahn, Dorie Maier, Emory Mason, Kimberly Patterson, Jeremy Pittz, Mark Sheppard, Margaret Simpson, Kenyon Su'a, Renee Tibbets; **HR:** Tom Billings, Peter Dobson, Christina Douglas, Kelsey Grant, Allen Johnson, Laura Mauer, Reilly Meehan, Alfonso Mendoza, Crystal Muncy, Denette Murphy, Michael Perry, Jett Pryor, Ashley Schultz, Charlie Sheese, David Stys

**Coquille, OR - AE:** Sumardawn Carlisle, Charles Parlier V; **DL:** Charles Parlier IV; **HR:** Tiffany Cooper, Jessica Mercer, Justin Thomas

**Bandon, OR - DL:** Aurora Gerken

**Brookings, OR - AE:** Shannon Sullivan; **DL:** Samantha Morgan; **HR:** Candi Lawson

**Coquille, OR - AE:** Sumardawn Carlisle, Charles Parlier V; **DL:** Charles Parlier IV; **HR:** Tiffany Cooper, Jessica Mercer, Justin Thomas

**Eugene, OR - DL:** Justin Lee; **HR:** Daniel Ingebretnsen

**Gold Beach, OR - AE:** Nathan Moore, Matthew Vila; **DL:** Kenneth Fridwall

**Grants Pass, OR - HR:** Zachery Moore

**Medford, OR - AE:** Justin Wolf

**Myrtle Point, OR - DL:** Ami Vessey

**North Bend, OR - AE:** Rebekah Anderson, Stephan Catenacci, Jesse Chandler, Laura Chandler, Edalyn Garcia, Jose Rizza, Kristin Ledyard, Jessica Luper, Ashley Melchor, Austin Oborn, Dylan Peden, D'Jone Phillips, Kimberly Ream, Ricky Ream, Danna Thornhill, Andrea Zekus, William Zekus; **DL:** Travis Elam, Robert Holcomb, Jessica Kalista, Rebecca Pankey, William Sanders, Hannah Shoemaker, Dustin Wieland, Amber Yearsley; **HR:** Brianna Brittin, Melisa Campo, Eric Gleason, William Isakson, Shawntae Kraska, Joshua Nowotny, Ashley Robinett, Franklin Whitley

## OFFERING BUSINESS PLAN WORKSHOP

**NORTH BEND, OR** - Looking for a way to be more effective as a business owner? Trying to finance your business? Want to plan for business expansion, retirement or selling your business? Beginning Thursday September 9, the Southwestern Small Business Development Center Those interested in or more information or registration can contact





Crescent City, Smith River ♦ Brookings, Brandon, Coos Bay,  
North Bend, Coquille, Myrtle Point ♦ Eureka, Fortuna, Grants Pass, Medford.

Crescent City Ca. 1º de Septiembre de 2010

DONNA ZAMORA-STEVENS



Una de nuestras  
latinas sobresalientes,  
Viajara a Paris, Francia.

Para iniciar el que  
será su tercer año de  
Universidad en la carrera  
de Literatura, el primer  
semestre lo realizara en  
l'Université Paris Diderot  
Paris.El segundo semes-  
tre será en l'Université  
Sorbonne Nouvelle Paris.  
! Exitó !

Una de nuestras

Tarjeta de Agradecimiento  
a Rene Quintana y Comunidad  
Latina, Maribel Gutiérrez.

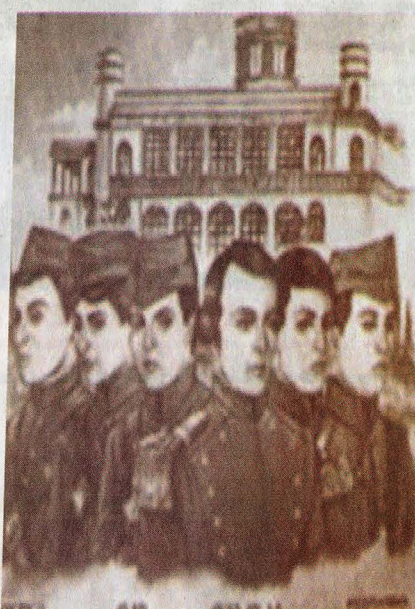


Thank you for Supporting  
us in a time of need.  
May God Bless you all  
my father's family & I  
greatly appreciate it.

*Maribel Gutiérrez*

### Niños Héroes de Chapultepec 13 de Septiembre 1847

(Batalla del Castillo de Chapultepec)



En este casti-  
llo que era  
entonces el  
Colegio  
Militar, los  
soldados y  
jóvenes ca-  
detes diri-  
gidos por  
Nicolás  
Bravo res-  
pondieron  
a los ata-  
ques del  
ejército de  
los esta-  
douniden-  
ses y  
aunque fi-  
nalmente  
fueron de-  
rrotados,  
actuaron como verdaderos hombres, valientes  
mexicanos dispuestos a dar la vida por su  
país. Juan Escutia al ver la inevitable derrota  
tomó la bandera nacional y desde una de las to-  
res del castillo se lanzó al vacío, hacia una  
muerte segura, para evitar que el lábaro patrio  
cayera en manos del enemigo.

Cuentan que cuando todo había acabado un  
oficial norteamericano observando el rostro de  
los cadetes muertos, dijo lleno de sorpresa algo  
como: "¡Pero si son apenas unos niños!", a par-  
tir de esta expresión se les llama "Los niños hé-  
roes".

Esos niños héroes son: Juan de la Barrera, Juan  
Escutia, Francisco Márquez, Agustín Melgar,  
Fernando Montes de Oca y Vicente Suárez.  
Así el 13 de Septiembre son recordados todos  
los héroes que dieron su vida para salvar a la  
patria durante la guerra contra Estados Unidos.  
En la Ciudad de México se realiza un desfile  
con la armada y en el Castillo de Chapultepec  
se hace una ceremonia con cañones para recor-  
dar a los "Niños Héroes". En otras partes del  
país se conmemora con ceremonias  
cívicas.

### MANOS UNIDOS INC. PRESENTA A LAS CANDIDATAS A REYNA DE LAS FIESTAS PATRIAS DEL BICENTENARIO 2010.

4ta. Celebración del Mes de la  
Herencia Hispana

11 DE SEPTIEMBRE 2010,  
Cultural Center en Crescent City California



Jannet Moreno



Rocio Alemán



Alicia de León



Karina García

### ! LA BANDERA MÁS BONITA DEL MUNDO! MOST BEAUTIFUL NATIONAL FLAG IN THE WORLD LA BANDERA DE MÉXICO

LUNES 07 DE JULIO DE 2008.



El lábaro  
patrio mexicano  
ganador de la en-  
cuesta realizada  
en la página web  
del diario español  
20minutos,  
(<http://listas.20mi->  
nuto). en donde la  
pregunta era ¿cuál  
es la bandera más  
bonita del mundo?  
De entre 104 ban-  
deras y con más

de 900 mil puntos arrasó a sus competidoras. El segundo  
lugar fué para la bandera de Perú y en tercer lugar la de  
Guatemala.



BOYS & GIRLS CLUBS  
OF AMERICA



Chetco Federal Credit Union

MANOS UNIDOS INC. BOYS AND GIRLS Y CHETCO FEDERAL CREDIT UNION

Brookings OR. Sábado 19  
de Agosto.

Para apo-  
yar con el re-  
greso a la  
escuela Fueron  
entregadas 70  
becas para la  
compra de Ropa  
y zapatos, que  
beneficiaron a  
la misma canti-  
dad de familias.



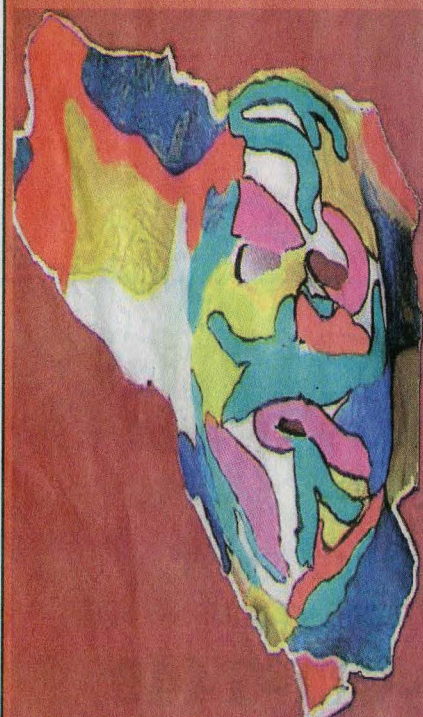
Con el programa de becas Fueron entregados mas de 7.000.00 dólares a los participantes  
La presidenta de Boys and Girls Club, la Sra. Holly Gensaw, ayudo con el otorgamiento de la  
beca y Manos Unidos coordino la entrega a los miembros de la comunidad. La mayoría de las fa-  
milias que la recibieron residen en Smith River Ca.

El Sr. Rene Quintana, dijo que Boys and Girls Club, Manos Unidos y Chetco Federal Credit  
Union, están trabajando en conjunto a favor de la comunidad Latina. Chetco se está enfocando  
en proporcionar información de suma importancia con referencia a los temas de prevención de  
fraude, crédito y cómo prevenir el robo de identidad.

### Crescent City Plaza Comunitaria (SM)

721 Darby St. Crescent City Ca.  
707-464-9577

INICIAMOS  
CLASES DE INGLES Y COMPUTACION



INSCRIPCIONES  
CRESCENT CITY

MIERCOLES 22  
DE SEPTIEMBRE  
DE 6:00 A 7:00 P.M.

INSCRIPCIONES  
SMITH RIVER CA.

PLAZA COMUNITARIA  
CESAR E. CHAVEZ

LUNES 20 DE  
SEPTIEMBRE  
DE 6:00 A 7:00 P.M.

Esté es tu Periódico  
y nos gustaría que  
compartieras con nosotros,  
tus recuerdos.

Envíanos una breve historia ó infor-  
mación de tu ciudad, en una hoja ta-  
maño carta máximo 20 renglones y  
una fotografía a nuestra dirección.

721 Darby St.  
Crescent City Ca. 95531.

Las historias serán publicadas en el  
orden en que sean recibidas.

ó vía e-mail

labanderamexicana@ymail.com  
el formato de la foto debe ser (JPG).

### 4TA. CELEBRACIÓN DEL MES DE LA HERENCIA HISPANA Las Fiestas Patrias del Bicentenario 2010.

Programa del Evento Cultural

12 A 1 P.M. GRUPO CUYUTLAN  
1 A 2 CANTANTE RAFAEL FERNÁNDEZ  
2 A 3 GRUPO FOLKLÓRICO "RITMO ALEGRE"  
3 A 4 GRUPO FOLKLÓRICO  
"LOS PRIMOS DE MANOS UNIDOS"

BAILE

INICIA A LAS 8:00 P.M. CON EL GRUPO "PROYECCIÓN  
MUSICAL, TERMINANDO A LAS 2:00 A.M.

9:00 A 9:30 2DO. CONCURSO REYAN DEL BICENTENA-  
RIO DE LAS FIESTAS PATRIAS

11 DE SEPTIEMBRE 2010

CULTURAL CENTER

EN CRESCENT CITY CALIFORNIA





Crescent City, Smith River ◇ Brookings, Brandon, Coos Bay,  
North Bend, Coquille, Myrtle Point ◇ Eureka, Fortuna, Grants Pass, Medford.

Crescent City Ca. 1° de Septiembre de 2010

## Latino Business Association

A Manos Unidos Incorporated organization.

**Oficina: 721 Darby St.  
Crescent City Ca.  
707-464-9577**

Servir, promover, orientar y fortalecer los negocios latinos es nuestra función, su confianza de muchos años me respalda. Conozco sus necesidades y sé que

debemos hacer.  
Afiliados a:



**Atentamente:  
Rene Quintana**



### LA JOYA MARKET / SMITH RIVER

Nosotros lo llevamos, colocamos y recogemos  
Mínimo 3 Horas (Crescent City y Brookings no se cobra traslado)  
! Los niños se Divertirán y su reunión será todo un éxito !

**1-707-487-0880**

Reserve mínimo 3 horas y Presentando este cupón reciba 1/2 hora gratis



**Rose Peasley**  
Realtor / Owner



1072 Ninth Street, Crescent City Ca

**CELULAR (707) - 954 - 5024**

Lic # 01301463

Dan Peasley / Broken  
Lic # 01849614

## El Pueblo Market

Mexican Products

Productos Mexicanos



## Panadería

- Panadería • Musica • Envíos de dinero
- Carnicería • CD's • Pagos de utilidades
- Quesos • Vestidos • Hojas de platano
- Chorizos • Botas • Carnitas
- Carnitas • Cintos • Y mucho más!

3600 Broadway | Eureka, CA 95501

**(707) 444-0952**

## EL SOL

Specializing in  
AUTHENTIC MEXICAN FOOD

DAILY SPECIALS\* LUNCH MENU\* FOOT TO GO

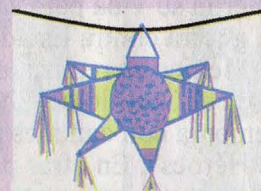
THE BEST MARGARITA IN TOWN!

Under New Manager / Nuevo Encargado

63058 Highway 101  
Coos Bay, OR 97420

**(541) - 266 - 8212**

## Mi Ranchito Mexican Store



Mexican Products /  
Productos Mexicanos  
Food / Candy's  
Piñatas  
Tupperware / Avon  
Tarjetas Telefónicas

Envío de Dinero a México

774 Virginia Av. and Union St.  
North Bend OR.  
97459

**(541)-756-5305**

Con gusto los atienden:  
Adrian y Rubi Acuña

## Cielito Lindo

Fresh made Mexican Food  
MONDAY - SATURDAY 10AM - 7PM  
SUNDAY 10:30AM - 6:00PM

500 CHETCO AVE. BROOKINGS, OR 97415

TO AVOID WAITING CALL IN ADVANCE **541 - 469 - 2525**



64 West Hwy 42  
Coquille, OR. 97423  
541-396-5493



Con gusto lo atenderemos:



- 427 W Harris Eureka Ca.  
707-476-8565  
- 1134 5Th St.  
707-443-5458

- 107 Wabash St.  
707-268-0700  
- 855 8th St. (suite 3) Arcata Ca.  
707-822-1010



## ATILANO'S MEXICAN FOOD

63048 Highway 101 Coos Bay OR.

**541-266-8811**

Abierto de Lunes a Domingo

de 8:00 a.m. a 10:00 p.m.

Chicken Tacos

and Fish Tacos

.99 Cents

Buy 5 tacos and

5 tacos free with this

COUPON



## McPherren's Tax Payroll & Bookkeeping



**Betty J Skillen**

Owner

400 L Street

Crescent City Ca. 95531

707-464-2778



**\$4.99**

Especiales los 7 dias  
de la semana de 11 a 3 P.M.

Horario:  
de 11:00 a 9:30  
P.M

Especial Para  
Celebrar  
El Bicentenario  
Del 15 de Septiembre  
Pollo asado  
c/Camarones al  
Mojo de Ajo  
Y de regalo una margarita  
de la Casa

1025 NE Chetco Ave  
Brookings, OR. 97415

Teléfono:  
**(541) 412-0184**



## La Herradura Authentic Mexican Food

1430 Vermont Street  
North Bend, OR 97459  
(541) 756-0906  
Fax: (541) 751-8315

404 Spruce Street  
Myrtle Point, OR 97458  
(541) 572-0394



New owner "Rafael Fernando"  
The best mexican food in Town

Great Margaritas

Live Music

Monday to Thursday 11:00 - 9:00  
Friday and Saturday 11:00 - 10:00  
Sunday 12:00 - 8:00

1930 Newmark Ave. North Bend  
(Corner Newmark and Broadway)

Phone: 751-0066  
ORDERS TO-GO

## LAS FAULTAS MEXICAN CUISINE & CANTINA

1501 NE "F" ST.  
Grants Pass Oregon 97526

**541-471-7449**